

Milano Design Week 2026
April 20 - 26

MONO - SOLUM

UN VIAGGIO ATTRAVERSO LA GENEALOGIA DEL BIZEN RIGENERATO

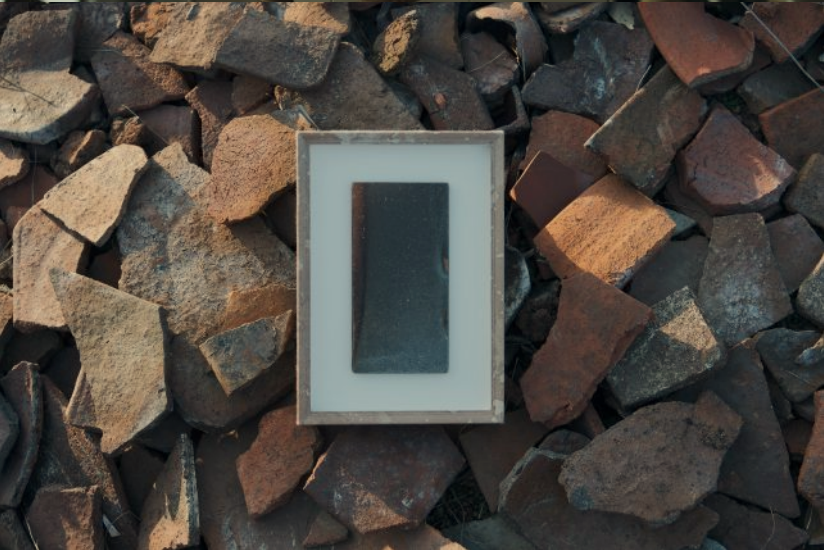
再生備前の系譜を辿る旅

by the continue. Co., Ltd.
at Biblioteca Ostinata
/Via Osti, 6, 20122 Milano

the
continue.
Co., Ltd.

OSTINATA
BIBLIOTECA DI QUARTIERE

YUSUKE
TAGUCHI
DESIGN





Ricondotta indietro e modellata di nuovo.

Questa è un' arte informata dal ricordo — una resurrezione della sapienza primordiale custodita nella terra, nata ancora una volta. Un sonno di migliaia di anni, interrotto dalla fiamma del custode del forno, libera gli echi dell' argilla del periodo Cretaceo. Il risultato è l' avvento di un volto senza precedenti, apparentemente materializzato dal tacito accordo della terra stessa.

MONO-SOLUM
— DAL LATINO MONO (UNO) E SOLUM
(SUOLO, TERRA)

La cronaca dell' argilla di Bizen viene trasmessa senza una parola. Frammenti liminali, interposti tra passato e presente, portano una quiete decisa e una profondità nei loro dintorni, e la loro storia senza tempo, pur non pronunciata, risuona in coloro che li contemplano.

La metodologia integrale di MONO-SOLUM è un ritorno.

Frammenti di Bizen-yaki, un tempo abbandonati come residui vestigiali, vengono ridotti in una polvere fine e reincorporati come materia prima per una nuova generazione di opere ceramiche.

Avendo già attraversato il forno nella loro vita precedente, queste terre custodiscono una texture complessa, compressa da un millenario archivio della terra.

La linea del Bizen si preserva come manifestazione di passato e futuro in ogni nuova forma, emergendo infine come opera d' arte, la cui storia viene completamente riportata alla luce.

— MAESTRI DI FORNACE —



Takushi Takahara

Artista ceramista attivo tra Okayama e Bizen. Dopo aver studiato ceramica a Kyoto, si è formato sotto la guida del padre, maestro di Bizen-yaki. È stato selezionato dodici volte per la Cha no Yu Zōkei-ten (Mostra di forme per la cerimonia del tè), ricevendo tre Premi di Incoraggiamento.

Ha tenuto numerose mostre personali a Tokyo, tra cui ad Aoyama e Shibuya, ed è conosciuto per uno stile che sublima la spontaneità del fuoco e della terra in forme di silenziosa eleganza.



Sou ISEZAKI

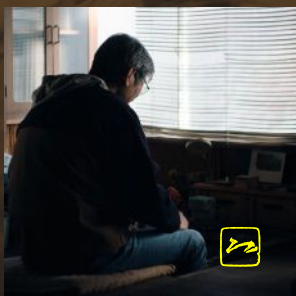
Nato nella famiglia Isezaki, storici custodi della tradizione del Bizen-yaki, è cresciuto a stretto contatto con la terra e il fuoco sotto la guida del padre, Jun Isezaki, ufficialmente riconosciuto come Tesoro Nazionale Vivente.

Lavorando secondo i principi essenziali del Bizen-yaki — cottura a legna senza smalto — accoglie le trasformazioni naturali del processo di cottura come parte integrante della forma. Le sue opere rivelano un senso di misura e contenimento: forme sobrie che, al tempo stesso, esprimono la forza intrinseca e la resilienza propria del Bizen-yaki.



Hiroshi TOYOFUKU

Artista ceramista attivo a Okayama, prefettura storicamente nota per la produzione del Bizen-yaki. Radicato nella tradizione della ceramica senza smalto e cotta a legna, integra direttamente nelle sue forme gli strati naturali e il movimento dell' argilla, mettendo in risalto l' espressione intrinseca del materiale. Attraverso una tecnica primitiva di costruzione a colombino, che consiste nel sovrapporre strati di argilla, rivela la forza della natura all' interno di un linguaggio scultoreo contemporaneo.



Toshihide OAE

Nato nella famiglia Oae, una delle sei storiche genealogie dei maestri ceramisti di Bizen, gestisce il proprio forno, Furōgama, a Imbe, nella prefettura di Okayama. Qui crea opere che riflettono la sottile interazione tra hi-aji (la traccia del fuoco) e tsuchi-aji (il carattere della terra), elementi che costituiscono l' essenza estetica fondamentale del Bizen-yaki. Pur restando radicato nella tradizione, l' integrazione di altri materiali e tecniche apre una nuova dimensione espressiva, collocando questa forma d' arte nel contesto della vita contemporanea.

— LA CERAMICA DI BIZEN —



Mayo YOSHIDA
/ kuroganeFrame

Nata a Okayama, ha iniziato la sua carriera presso un laboratorio di cornici, per poi intraprendere un apprendistato a Kurashiki sotto la guida di un maestro, dove ha studiato le tecniche tradizionali di doratura e intaglio. Nel 2021 ha iniziato la propria attività indipendente, dedicandosi alla creazione di cornici su misura e pezzi unici.

Affascinata dalle cornici italiane del XIV e XV secolo, ha viaggiato a Firenze per approfondire le tecniche classiche di intaglio e costruzione delle cornici. Le sue opere reinterpretano queste forme storiche, trattando la cornice stessa come un' opera autonoma.

— TYPOLOGY / FORMAT —

Le opere sono realizzate in due dimensioni. Ogni pezzo è unico: la ceramica, la carta giapponese e la cornice non sono mai uguali. Le cornici sono realizzate a mano da un' artigiana della corniceria e rifinite con carta giapponese washi.



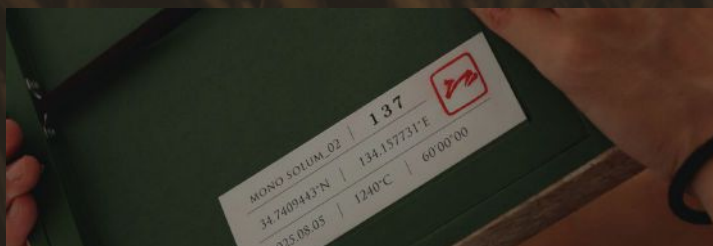
MONO-SOLUM_01
W240 H340 D40 MM



MONO-SOLUM_02
W240 H240 D40 MM

— POTTERY SEAL / SERIAL NUMBER —

Marchio utilizzato per distinguere le opere durante la cottura nei grandi forni comunitari chiamati Ōgama. Inoltre, per questi art pieces prodotti in numero limitato, ogni pezzo riporta una numerazione unica che indica la posizione nel forno, la temperatura massima di cottura e la durata della combustione.



— LA CERAMICA DI BIZEN —



LUOGO

Bizen-yaki è una delle più antiche tradizioni ceramiche del Giappone, prodotta principalmente nel distretto di Imbe, nella città di Bizen, nella prefettura di Okayama. Favorita dal clima mite del Mare Interno di Seto e da argille ricche di ferro, questa regione ha mantenuto la propria continuità ceramica sin dal periodo Heian. Oggi, Bizen è riconosciuta come uno dei “Sei Antichi Forni del Giappone” (Nihon Rokkoyō).



STORIA

Sviluppatosi dalla tarda epoca Heian fino al periodo Kamakura, il Bizen-yaki ha affinato la propria estetica in parallelo con la cultura della cerimonia del tè (cha-no-yu).

Cotto per oltre dieci giorni in forni a legna senza smalto, è la fiamma e la cenere a disegnare motivi naturali noti come hidasuki, goma e sangiri. Nati in modo fortuito, questi effetti superficiali definiscono il carattere distintivo del Bizen-yaki, spesso descritto come un' arte “plasmata dalla terra e dal fuoco”.



CARATTERISTICHE
E BELLEZZA

La qualità distintiva del Bizen-yaki risiede nella sua superficie naturale, priva di smalto.

Ogni pezzo è unico, modellato attraverso un dialogo tra la terra e la fiamma.

Tonalità che vanno dal rosso ramato al bruno profondo emergono quando il contenuto di ferro dell' argilla si trasforma durante la cottura. Resistente e profondamente radicato nella vita quotidiana, il Bizen-yaki è da lungo tempo utilizzato per la realizzazione di utensili per il tè, vasi e altri oggetti d' uso, apprezzato tanto per la sua robustezza quanto per la sua presenza silenziosa.



the
continue.
Co., Ltd.

the continue. Co., Ltd.

682-10 Notani, Bizen City Okayama 705-0033 Japan

Tel: +81-869-93-4855 Email: info@the-continue.com

Produced, Directed by YUSUKE TAGUCHI DESIGN

UN'OPERA D'ARTE PLASMATA
DALLA MEMORIA DELLA TERRA,
RINATA DAL FUOCO

